



Publications by Ianthe Dalway's mother: Evelyn/Eleanor Lucia Turnbull, MBE

(see separate PDF for a listing of her radio plays)

Compiled by David Byers, December 2022

This listing, which excludes the radio plays, is as comprehensive as possible, but because Lucia was so prolific, forgive me if something has escaped! Worse, having taken on 'Lucia' as her favourite name (in preference to 'Lucy') she clearly didn't like 'Evelyn'. I suspect that publishers weren't too keen on E. Lucia Turnbull and so she probably assumed Eleanor as her preferred first name! All of which is an additional excuse for me having maybe missed out some of her publications!

The honour of M.B.E. appears on the cover of *My First Library*, published in 1929, but I've not found the year of its awarding.

Lucia's radio plays usually included music by, or arranged by, her daughter Ianthe; hence their listing in a separate PDF on the webpage. However, it's worth noting that Salford University Archives and Special Collections hold correspondence (six letters from 1939) between Eleanor [sic] Lucia Turnbull (Mrs Dalway Turnbull MBE) of Clevedon, Somerset, and [Mr] E. Galen-Thompson [curator of the Bridgewater Gallery and librarian to the Earl of Ellesmere] relating to the collection of information on the life and times of Francis, Duke of Bridgewater for a proposed radio play. (Salford Ref. DBA/1/18).

The list of Lucia's books includes at least four which were husband/wife collaborations and these have been duplicated here and in the separate PDF listing of HGDT's publications.

Lucia didn't take things easily in India. The following paragraph, written many years later, reflects her work in the Poona years. It's from *Highroads to Reading: The Highroads Manual – Grades IV, V, and VI*, Gage and Nelson, Toronto, 1935.

The paragraph can be found in *Notes and Comments*, Book Four, p.120.

HOW FEAR CAME TO THE JUNGLE

This little play is taken from *We Read them Aloud* [First series (Nelson)]. It is adapted from the Burmese by Lucia Turnbull. The story of course, is a very old one and is found in the early literature of most countries.

E. Lucia Turnbull is the wife of Mr. Dalway Turnbull, who was Professor of English Literature and some time Acting Principal of The Deccan College, Poona, India, and now lives in the West of England. She has written many books for children in the schools of India and has always been specially interested in dramatic work. One of her best known children's books is *Mother Hankey and Her Animals*. She is never so happy as when she is telling stories to little children in English schools and helping them to act them. She founded The Children's Guild of Service, which, when she left India, had 10,000 members in the Bombay Presidency, and was perhaps the first

social service organization of its kind India has ever had. The children who were members really earned the medal that was especially cast in 1917, for they not only raised immense sums of money for war relief, but in many cases gathered this money by the performance of exquisite little plays, many purely Indian.

Books by E. Lucia Turnbull (including collaborations)

Nancy Etticoat; or, Adventures in Rhyme-book-land. A nursery-rhyme fantasia
by E. Lucia Turnbull, Poona, 1920; republished in 2011 by the British Library, Historical Print Editions. Author's name given as Eleanor by BL).

The Little Pedlar, and other children's verses.
by E. Lucia Turnbull, Poona, 1920

Golden Deeds of India, etc.,
by Eleanor Lucia Turnbull and Harold George Dalway Turnbull, London; Mysore City printed: Humphrey Milford, 1927, 1928.

Mother Hankey and Her Animals (The Enchantment Series)
by E. Lucia Turnbull and illustrator Stanley Cock, J C & E C Jack, London 1928

My First Library – A selection of forty-five standard books described and exemplified
by E. Lucia Turnbull, M.B.E., Nelson, 1929

For Mewar – a story of the Rajputs
by E. Lucia Turnbull, OUP, 1930

Famous heroes of India [with illustrations]
by Eleanor Lucia Turnbull and Harold George Dalway Turnbull, London, Bombay printed, Oxford University Press, 1931.

Little Plays from Indian History.
E.L. Turnbull and R. Watkins, Oxford University Press, Madras, 1931

Through the Gates of Remembrance – First Series: A Trilogy of Plays Centred Round Glastonbury
by E. Lucia Turnbull and H. G. Dalway Turnbull, with illustrations by Marjorie Quennell, Oxford University Press, Bombay, 1931; London & Edinburgh, T. Nelson & Sons, 1933
One of these was *The Return of Arthur*, described as 'A play on the theme of the discovery of the grave of Arthur and Guenevere at Glastonbury, as part of a trilogy of plays on Glastonbury themes.'

Gopal Krishma Gokhale, a brief biography
by E. Lucia Turnbull and H. G. Dalway Turnbull, V. Sundra Iyer & Sons, 1934

Happy Voyage
by E. Lucia Turnbull – includes chapters of air adventure by Air Commodore L. E. O. Charlton, Nelson 1935

The Teacher's Omnibus of Stories to Tell
by E. Lucia Turnbull, OUP, 1936 – also 1945 and 1948

We read them aloud

by E. Lucia Turnbull, Nelson, [1935], 1936 and 1938?

'First series, stories to be read aloud by children with the more difficult parts indicated for an adult lector, to add dramatic interest; B & W illustrations by Henry Rountree and others.'

We Read Them Aloud, First Series, (Nelson) was mentioned in *Highroads to Reading: The Highroads Manual – Grades IV, V, and VI*, Toronto 1935.

Some great lives of modern India

by E. Lucia Turnbull, Longmans Green, Calcutta, 1938

Living History, Book 4, Modern Times

By Eleanor Lucia Turnbull, Methuen, 1938

When animals talked

by E. Lucia Turnbull, Longmans Green, 1939

The Second Omnibus of Stories [The Teacher's Omnibus of Stories, Book 2]

by E. Lucia Turnbull, OUP, 1952

Traditional Tales: Series 2

by E. Lucia Turnbull and illustrators J. and M. Barker, OUP, 1953

Traditional Tales: Series 3

by E. Lucia Turnbull and illustrator Margery Gill, OUP, 1953

Traditional Tales – a series of c.20 books by E. Lucia Turnbull, OUP, 1954

These likely incorporate/duplicate the *Traditional Tales* series above.

No. 1 *Mr. and Mrs. Vinegar: an English folk tale*

No. 2 *Pig Rafferty: an English folk tale*, illustrated by Ann Spencer

No. 3 *The myrtle tree: an Italian fairy tale*, illustrated by Ann Spencer

No. 4 *Lisina and the cats: a Tuscan folk tale*, illustrated by Ann Spencer

No. ? *The lambikin: an English folk tale*

No. 6 *Bunnywigs: an Eastern folk tale*, illustrated by Ann Spencer

No. ? *The hare of Inaba: a Japanese folk tale*

No. ? *Little Dog Turpie: a Scottish-American folk tale*

No. 9 *Merrymaid: a Cornish legend, and, Little John Bottlejohn*

No.?? *Scar-face: a North-American folk tale*

No.11 *The three wishes*, illustrated by J & M Barker

No.12 *The good neighbours: a Scandinavian folk tale*, illustrated by J & M Barker

No.?? *Bingo and the fox: a Welsh folk tale*

No.14 *The rain dragons: a Chinese folk tale*, illustrated by Margery Gill

No.15 ??

No.16 *The Shepherd of Myddvai: a Welsh legend*, illustrated by Margery Gill

No.?? *Star Boy and Grey Wolf: a North-American Indian folk tale*

No.18 *Tattercoats: an English folk tale*, illustrated by Margery Gill

No.19 ??

No.20 *The King's and the Cats*, [illustrated by Gillian Wood?]

The Teacher's Omnibus of Plays

by E. Lucia Turnbull, OUP, 1949

The Shepherd of Myddvai, a Welsh legend

Eleanor Lucia Turnbull, OUP, 1954

Scenes from Indian history

by E. Lucia Turnbull, OUP, Bombay, 1956

Traditional Tales: Series 4

by E. Lucia Turnbull and illustrator Gillian Wood, OUP, 1956

Legends of Saints

by E. Lucia Turnbull, illustrated by Moyra Leatham, OUP, 1957

and illustrated by Lili Rethi, Lippincott, Philadelphia, 1959

Fairy tales of India

'retold' by E. Lucia Turnbull, illustrated by Hazel Cook, Criterion Books, New York 1959

